

Porównanie tłumaczeń Mateusza 27:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i rzuciwszy srebrniki w świątyni oddalił się i odszedłszy powiesił się
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas rzucił srebrniki do przybytku i oddalił się, po czym poszedł i powiesił się.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I cisnąwszy srebrniki ku przybytkowi* oddalił się i odszedłszy powiesił się**. ²⁾³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i rzuciwszy srebrniki w świątyni oddalił się i odszedłszy powiesił się

¹⁾ <x>100 17:23</x>; <x>510 1:18</x>

²⁾ Według części rękopisów w samym głównym gmachu świątyni, przybytku.

³⁾ Dosłownie "zadusił siebie".